

NEWSLETTER



11 – 15 mai
2020

COMISIA PENTRU COMUNITĂȚILE DE
ROMÂNI DIN AFARA ȚĂRII



CUPRINS

DOMENIUL DE ACTIVITATE ȘI ATRIBUȚIILE COMISIEI

I. ROMÂNII DIN VECINĂTATE ȘI COMUNITĂȚI ISTORICE

1. Ambasada României de la Chișinău a început distribuirea ajutorului de 3,5 mln euro acordat cetățenilor din R.Moldova

II. ROMÂNII DIN DIASPORA

2. GCS: A crescut numărul românilor din Germania infectați cu noul SARS-COV-2
3. 93 de români, repatriați din Malta
4. Hramul Parohiei Ortodoxe Române din Sanremo
5. Comunicat Milano. O nouă apariție editorială Rediviva: "Romania. Un viaggio nella memoria. 1957-1967 un decennio difficile - Ida GARZONIO "Quaderni romeni, 323 p.

III. ACTUALITATE

6. Sprijinirea sectorului cultural din UE în cursul pandemiei de COVID-19
7. Departamentul pentru Românii de Pretutindeni anunță concurs de 1 iunie pentru copii românilor de pretutindeni
8. Aurescu a vorbit cu omologul olandez de situația românilor ce lucrează în Olanda și au fost testați pozitiv cu SARS-CoV-2
9. DRP a demarat campania de informare "Fii responsabil!"

IV. ACTUALITATE LEGISLATIVĂ

10. Comisia Europeană a publicat orientări privind reluarea în siguranță a călătoriilor și relansarea sectorului turismului în Europa în 2020 și ulterior
11. Comisia Europeană: Foaie de parcurs pentru relaxarea restricțiilor

DOMENIUL DE ACTIVITATE ȘI ATRIBUȚII

Comisia pentru comunitățile de români din afara țării manifestă un interes continuu față de dinamica comunităților românești din afara granițelor.

Printre atribuțiile Comisiei pentru comunitățile de români din afara țării din Senatul României se numără:

- Protecția și sprijinirea cetățenilor României rezidenți în alte state pentru păstrarea și dezvoltarea identității lor etnice, spirituale, religioase, culturale, lingvistice precum și a drepturilor socio-economice;
- Dezvoltarea relațiilor României cu celelalte state membre ale Uniunii Europene, precum și cu alte state din lume în domeniile vieții politice, economice și sociale, în cazul în care aceste relații au impact asupra evoluției comunităților românești rezidente în aceste state;
- Promovarea drepturilor și intereselor cetățenilor români, precum și ale etnicilor români din afara granițelor României, indiferent de denumirea acestora (moldoveni, basarabeni, vlahi, aromâni etc.);
- Analizează și decide asupra modului de soluționare a sesizărilor, memoriilor, petițiilor și propunerilor referitoare la probleme din domeniul său de activitate.

Ne puteți urmări aici:

1. <https://www.facebook.com/Comisia-pentru-comunit%C4%83%C8%9Bile-de-rom%C3%A2ni-din-afara-%C8%9B%C4%83rii-218439151956586/?ref=bookmarks>
2. https://www.senat.ro/Comisie_new.aspx?Zi&ComisieID=de080a9d-3785-409e-8a4a-48e0b87a3eb8

AMBASADA ROMÂNIEI DE LA CHIȘINĂUA ÎNCEPUT DISTRIBUIREA AJUTORULUI DE 3,5 MLN EURO ACORDAT CETĂȚENILOR DIN R.MOLDOVA

<https://rgnpress.ro/2020/05/13/ambasada-romaniei-de-la-chisinaua-inceput-distribuirea-ajutorului-de-35-mln-euro-acordat-cetatenilor-din-r-moldova/>

Ambasada României de la Chișinău anunță că a fost demarat procesul de distribuire către spitalele din Republica Moldova a ajutorului acordat de România cetățenilor pentru combaterea pandemiei de COVID-19, în sumă de 3,5 mil. Euro, transmite Romanian Global News.

„Primii beneficiari ai acestui ajutor au fost: Spitalul din Edineț, Centrul de sănătate Rișcani, Spitalul Raional Basarabeasca, Spitalul de copii nr.1 Chișinău, Spitalul Raional Ocnița, Spitalul Raional Rezina, Spitalul Raional Drochia, Spitalul de Traumatologie și Ortopedie, Spitalul Raional Strășeni, Spitalul Orășenesc Cantemir, Spitalul militar Chișinău, Centrul de sănătate Comrat, Centrul medical de familie Ștefan Vodă, Spitalul clinic municipal nr.1. Acțiunea va continua zilele următoare cu distribuirea către alte instituții medicale din Republica Moldova”, este menționat în mesajul ambasadei.

42 de medici din România au venit în Republica Moldova, pe 30 aprilie, pentru a-și ajuta frații. Ei au fost repartizați prin spitalele din R. Moldova, care sunt antrenate în lupta cu COVID-19. De asemenea, Guvernul României a oferit un lot de ajutor umanitar cetățenilor R. Moldova în valoare de 3,5 milioane de euro, care prevede procurarea echipamentului medical necesar.

Sursă: rgnpress.ro

GCS: A CRESCUT NUMĂRUL ROMÂNILOR DIN GERMANIA INFECTAȚI CU NOUL SARS-COV-2

<https://www.timpromanesc.ro/gcs-a-crescut-numarul-romanilor-din-germania-infectati-cu-noul-sars-cov-2/>

Potrivit informațiilor obținute de misiunile diplomatice și oficiile consulare ale României în străinătate, 2.855 de cetățeni români au fost confirmați ca fiind infectați cu COVID-19 (coronavirus): 1.698 în Italia, 561 în Spania, 29 în Franța, 424 în Germania, 83 în Marea Britanie, 28 în Olanda, 2 în Namibia, 3 în SUA, 4 în Austria, 3 în Belgia, 6 în Japonia, 2 în Indonezia, 2 în Elveția, 2 în Turcia și câte unul în Argentina, Tunisia, Irlanda, Luxemburg, Emiratele Arabe Unite, Malta, Brazilia și Suedia. De la începutul epidemiei de COVID-19 (coronavirus) și până la acest moment, 102 de cetățeni români aflați în străinătate, 31 în Italia, 19 în Franța, 33 în Marea Britanie, 8 în Spania, 5 în Germania, 2 în Belgia, unul în Suedia, unul în Elveția, unul în SUA și unul în Brazilia, au decedat.

Dintre cetățenii români confirmați cu noul coronavirus, 21 au fost declarați vindecați: 9 în Germania, 8 în Franța, 2 în Indonezia, unul în Luxemburg și unul în Tunisia.

Le reamintim cetățenilor să ia în considerare doar informațiile verificate prin sursele oficiale și să apeleze pentru recomandări și alte informații la linia TELVERDE – 0800.800.358. Numărul TELVERDE nu este un număr de urgență, este o linie telefonică alocată strict pentru informarea cetățenilor. De asemenea, românii aflați în străinătate pot solicita informații despre prevenirea și combaterea virusului la linia special dedicată lor, +4021.320.20.20.

Alte decizii, precum și alte date de interes, vor fi aduse la cunoștința publicului în cel mai scurt timp.

În continuare vă prezentăm situația privind infectarea cu virusul COVID – 19 (Coronavirus) la nivel european și global:

Până la data de 12 mai 2020, au fost raportate 1.259.115 de cazuri în UE / SEE, Regatul Unit, Monaco, San Marino, Elveția, Andora. Cele mai multe cazuri au fost înregistrate în Italia, Franța, Germania, Spania și Regatul Unit.



sursa foto: <https://www.asiiromani.com>

Sursă: timpromanesc.ro

De asemenea, MAE face apel la cetățenii români cu domiciliul sau reședința în străinătate de a respecta cu strictețe recomandările autorităților din aceste state și subliniază că deplasările către România sunt afectate de restricțiile impuse de statele de tranzit, care determină ca posibilitățile de asistență din partea autorităților române să fie reduse și pot constitui un factor suplimentar de propagare a infecției cu COVID-19, punând astfel în pericol siguranța cetățenilor români în cauză și a celor de acasă.



6

HRAMUL PAROHIEI ORTODOXE ROMÂNE DIN SANREMO

<https://rgnpress.ro/2020/05/13/hramul-parohiei-ortodoxe-romane-din-sanremo/>

Luni 11 mai la pomenirea Sfinților întocmai cu apostolii Chiril și Metodiu la Parohia românească din Sanremo s-a slujit Sfânta și dumnezeiasca Liturghie, transmite Romanian Global News.

Acești sfinți au fost aleși încă de la început ca ocrotitori ai parohiei și model misionar potrivit, atât pentru locația aspră din Riviera italiană cat și în conformitate cu caracterul dificil al locuitorilor din zonă. Ligurii încă din vremea antichității erau cunoscuți ca fiind o populație extrem de refractară motiv pentru care au fost printre puținele triburi din Peninsula italică ce nu au putut fi asimilate social de către Imperiul Roman. Totuși creștinismul pătrunde în Matușia (vechea denumire a Rivierei occidentale) prin misiunea Sfântului Sir și a Sfântului Romulus- care a dat apoi denumirea locului: San Remù, azi Sanremo. Pe fondul asperităților locale ce se resimt puternic în această zonă, iată se adaugă și prezența duhovnicească a Bisericii Ortodoxe în cadrul comunității românești în anul 2008.

La vremea aceea creștinii ortodocși români erau păstoriți de către părintele Sorin Constantin Filip de la parohia Genova care a dat impulsul spre a se forma un nucleu duhovnicesc și la Sanremo. Din acel moment prezența și lucrarea spirituală sub acoperișul bisericii noastre și în teritoriu, a reflectat modelul inspirat de Sfinții noștri Chiril și Metodiu.

Cu recunoștință și mulțumire s-a celebrat Sfânta Liturghie a hramului- fără credincioși ,însă adăugând nădejdea că pe data de 24 mai vom fi din nou împreună în rugăciune!



Sursă: rgnpress.ro

COMUNICAT MILANO. O NOUĂ APARIȚIE EDITORIALĂ REDIVIVA: "ROMANIA. UN VIAGGIO NELLA MEMORIA. 1957-1967 UN DECENNIO DIFFICILE - IDA GARZONIO "QUADERNI ROMENI, 323 P.

O nouă apariție editorială rediviva: "România. un itinerariu printre amintiri 1957-1967" de Ida Garzonio, 323 p.

Editura Rediviva anunță apariția volumului: Romania. Un viaggio nella memoria. 1957-1967 un decennio difficile. Paesaggi e figure [România. Un itinerariu printre amintiri. 1957-1967 un deceniu dificil. Peisaje și personalități], 323 pagini, colecția Quaderni romeni. Volumul reprezintă, în mare măsură, o întoarcere în timp la perioada din tinerețe a autoarei, Ida Garzonio, milaneză de origine, ajunsă astăzi la frumoasa și venerabila vârstă de peste 80 de ani. Este o întoarcere la decada anilor '60, dar mai ales o rememorare legată de o veche și nostalgică pasiune: România și cunoașterea valorile ei culturale, un cufăr azi plin cu amintiri, care înseamnă și zeci de traduceri realizate în italiană, din poezia și literatura română, unele publicate în acea perioadă, iar altele care văd doar acum lumina tiparului.

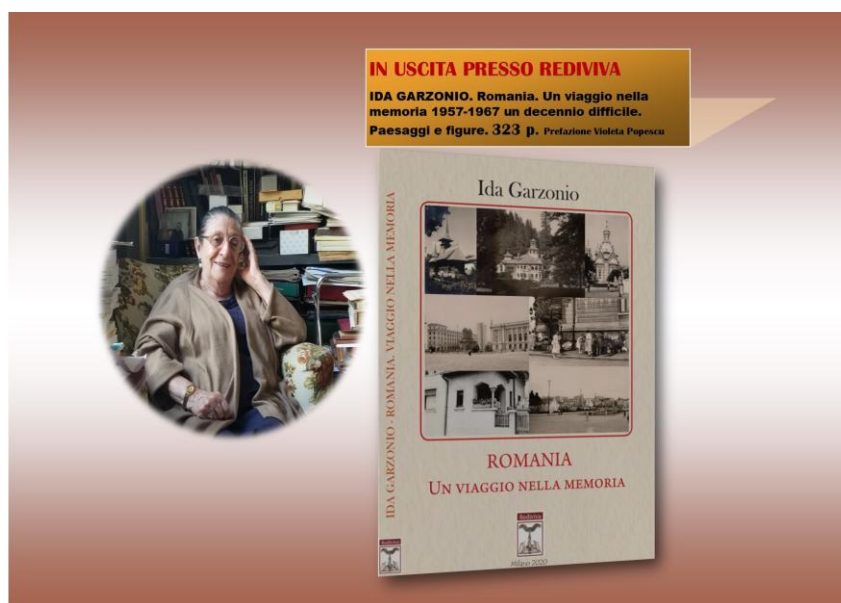
Ida Garzonio este, poate, printre ultimii studenți italieni care au beneficiat de cursul de limba română de la Universitatea de Studi din Milano. Urmând Facultatea de Litere, tânăra studentă Ida Garzonio optează la acea vreme, pentru studiul limbii române din cadrul catedrei de limbă română, condusă de profesoara Rosa del Conte. "Ținea atunci – amintește autoarea – lectoratul de limba română profesoara Rosetta Del Conte (1907-2011) și eu, atrasă de dorința de a aborda o limbă romanică mai puțin studiată [...], am început să particip la cursul ei. Modul ei de lucru mi s-a părut extraordinar: pleca de la lectura unui text și ne conducea, pe baza acestuia, la dobândirea unor elemente de gramatică, apelând la cunoștințele noastre lingvistice generale și, în special, la limba latină. În felul acesta ne făcea repede să ne apropiem de câte un mare poet, oferindu-ne informații generale [...]. Sosită în România în 1957, ca bursieră pentru studiul limbii române, Ida Garzonio avea să cunoască realitățile românești, așa cum erau ele prezentate de autoritățile de la București, interesate de

propagandă și de construirea unei imagini pozitive, care să vină în sprijinul noilor interese ale guvernului. În pofida unei deschideri aparente manifestate față de Occident, în România erau promovate doar acele realități care se încadrau noii viziuni a guvernului, astfel încât studenților străini ajunși în România, nu li se prezentau, de pildă, autori precum Mircea Eliade, Emil Cioran sau chiar Mihai Eminescu, interzis în anumite perioade. O altă Românie autoarea o descoperise oarecum singură, prin ceea ce aflase la Milano sau din cărțile pe care și le procurase singură din anticariatele bucureștene la venirea în țară. Prezența ei în România în acei ani, stârnea pe de o parte interesul în special din partea intelectualilor, doritori să afle vești despre realitatea din Occident, dar și un soi de rezervă, din partea celor care “ trăiau socialismul ”. A fost o pasiune pe care autoarea a cultivat-o în ciuda contextului existent. Eram în căutarea propriei identități – scrie autoarea – și eram convinsă că am găsit-o în această limbă și cultură de frontieră, care a reușit să reziste în fața valurilor de asimilare [...].

Autoarea face parte dintre prietenii italieni care au cunoscut România în acea tristă perioadă, care iubește țara noastră și se emoționează ori de câte ori are ocazia să vorbească despre ea. De aici și străduința și bucuria cu care avea să publice la Milano în decada anilor '60 -'70, numeroase traduceri din poezia și literatura română, în diferite reviste literare italiene, inclusiv un mic volum de colinde românești traduse în limba italiană (apărut la Milano în 1966) sau continua să străduință de a organiza diferite conferințe despre România. Aceste traduceri, multe din autori pe care îi cunoscuse personal, se regăsesc în partea a doua a prezentului volum. În baza legăturii cu Grupul milanez Poiesis, Ida Garzonio publică în italiană poezii din Nina Cassian, Anatol E. Baconsky, Mihai Beniuc, Maria Banuș în revistele literare: Uomo e immagini, Nuove dimensioni, Nuovi spazi ș.a. În 1966, profesoara Rosa del Conte îi încredințează autoarei, traduceri din opera lui Mihail Sadoveanu. Așa, apar în 1966, Il bosco incantato (din volumul Cozma Racoare), Edizioni Paoline, 1966; povestirea: La fontana della gioventù, tot la aceiași editură etc. O ocazie foarte importantă pentru publicarea unor autori români s-a dovedit, pentru Ida Garzonio, fondarea la Milano a revistei literare Il Canguro, unde avea să publice în 1967 în traducere italiană un număr de 13 poezii din Tristan Tzara, de altfel primele poezii ale poetului apărute în această limbă. Amintirile autoarei despre România se

opresc, așa cum cititorii vor afla, aproape brusc, la anii '70, urmând o lungă perioadă de timp intitulată sugestiv în carte: Uitarea și câteva mici licăriri de interes. Pe fondul deteriorării raporturilor culturale dintre cele două țări, nici contextul românesc și nici cel italian al acelor ani, nu mai favorizau deloc cultivarea acestei pasiuni și nici concretizarea unor inițiative de acest fel.

Emoțiile și amintirile trăite în timpul celor trei călătorii de studii în România (1957-1963), pe care Ida Garzonio le-a transpus cu multă sinceritate în paginile acestui volum, evocă situații, persoane și prietenii care au alcătuit, în acei ani, micul și îndepărtatul său “univers românesc”, cu aspectele lui pozitive și negative. Autoarea privește cu seninătate perioada “românească” din viața ei, rămasă în scrinul cu amintiri, necunoscută chiar și celor mai apropiați prieteni italieni din cercurile literare sau muzicale milaneze.



După terminarea Universității și imposibilitatea de a continua în mod constant raporturile cu România, în special activitatea de traduceri literare, Ida Garzonio va fi profesor de latină și italiană la prestigioase licee milaneze. Pasiunea pentru muzică, dar și pregătirea paralelă în

acest domeniu, o vor duce la organizarea în anii '80, a unui important grup coral: Corul Polifonica Ambroziana din Milano, iar, din 1994, va ocupa diverse funcții artistice și organizatorice în Asociația Nuova Polifonica Ambrosiana, pentru care a editat producții de înregistrări și volume documentare, însoțite de zeci și sute de concerte în Italia.

Titlu: Romania – Un viaggio nella memoria 1957-1967 un decennio difficile. Paesaggi e figure

Colecția: Quaderni romeni

© 2020 by Rediviva, Milano www.rediviva.it

Sursă: Centrul Cultural Italo-Roman din Milano

Comisia pentru comunitățile de români din afara țării

Tel/Fax: 021 310 1911; Adresa: Calea 13 Septembrie nr. 1-3, sector 5, București, 050711,

SPRIJINIREA SECTORULUI CULTURAL DIN UE ÎN CURSUL PANDEMIEI DE COVID-19

<https://www.timpromanesc.ro/sprijinirea-sectorului-cultural-din-ue-in-cursul-pandemiei-de-covid-19/>

Sectorul cultural este afectat de măsurile de limitare a mișcării persoanelor introduse în Uniunea Europeană (UE) pentru a ține sub control răspândirea coronavirusului.

Într-o rezoluție votată la 17 aprilie, deputații în Parlamentul European au subliniat caracterul special al sectorului creativ și dificultățile cu care se confruntă artiștii și i-au solicitat UE să ofere sprijin.

Pandemia a afectat toți cetățenii și numeroase sectoare economice se află într-o situație dificilă, dar sectorul cultural se numără printre sectoarele cel mai grav afectate. Artiștii nu-și mai pot câștiga existența, deoarece în toată Europa spectacolele au fost anulate, festivalurile, conferințele și expozițiile au fost amânate, cinematografele, teatrele și muzeele au fost închise, iar producțiile de film și de televiziune au fost întrerupte.

Numeroase state membre au introdus măsuri specifice pentru a-i ajuta pe lucrătorii din sectorul cultural, iar în cursul unei reuniuni din 8 aprilie 2020 miniștrii culturii din UE au discutat despre măsurile de sprijin destinate sectorului cultural și creativ în timpul crizei generate de pandemia de coronavirus.

UE intensifică acțiunile de protecție a locurilor de muncă, dar caracterul specific al sectorului cultural, care include mulți artiști individuali, întreprinderi mici și fundații caritabile, face ca mulți potențiali beneficiari să întâmpine dificultăți în a se califica pentru ajutor. De aceea, Comisia pentru cultură a Parlamentului dorește ca UE să instituie un sprijin specific pentru a ajuta acest sector să supraviețuiască crizei.

Într-o scrisoare adresată comisarului pentru piața internă Thierry Breton și comisarului pentru inovare, cercetare, cultură, educație și tineret Mariya Gabriel, deputații au sugerat protejarea

artiștilor care s-ar putea să nu se califice pentru schemele naționale de ajutor prin intermediul programului Europa creativă, asigurarea faptului că fondurile UE ajung la sectorul în cauză prin creșterea finanțării pentru Europa creativă și crearea unui instrument financiar ad hoc în cadrul Fondului European de Investiții pentru a canaliza finanțare către acest sector.

La nivelul UE ar trebui luate mai multe măsuri pentru a oferi un sprijin specific lucrătorilor din sectorul cultural până când situația va reveni la normal, a afirmat președintele Comisiei pentru cultură a PE, Sabine Verheyen (PPE, DE).



Sursă: timpromanesc.ro

DEPARTAMENTUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI ANUNȚĂ CONCURS DE 1 IUNIE PENTRU COPIII ROMÂNILOR DE PRETUTINDENI

<https://rgnpress.ro/2020/05/12/departamentul-pentru-romanii-de-pretutindenii-anunta-concurs-de-1-iunie-pentru-copiii-romanilor-de-pretutindenii/>

Chiar dacă #stămacasă de Ziua Românilor de Pretutindeni, care anul acesta este pe 31 mai, și de Ziua Internațională a Copilului, Departamentul pentru Românii de Pretutindeni își propune să îi premieze pe câțiva dintre cei mai talentați copii români din diaspora și din comunitățile istorice, transmite Romanian Global News.

Îi invităm, așadar, la un în care să își arate talentul la desen.

Tema propusă este „**Prieteni la distanță**”, iar desenele vor fi postate într-un album pe pagina de Facebook a DRP.

Autorii celor 5 lucrări care vor strânge cele mai multe aprecieri vor fi premiați cu câte o tableta. Fotografiile cu lucrările celor mici, însoțite de numele și prenumele, vârsta și țara de reședință pot fi trimise pe mesageria privată a paginii noastre de Facebook sau pe adresa de e-mail comunicare@mprp.gov.ro, în perioada 12 mai – 22 mai.

Puteți vota desenul preferat în perioada 23-31 mai.

Sărbătorim împreună copilăria, joaca, prietenia și zâmbetele celor mici, chiar și într-o lume în schimbare!



Sursă: rgnpress.ro

AURESCU A VORBIT CU OMOLOGUL OLANDEZ DE SITUAȚIA ROMÂNILOR CE LUCREAZĂ ÎN OLANDA ȘI AU FOST TESTAȚI POZITIV CU SARS-COV-2

<https://www.agerpres.ro/romania-in-lume/2020/05/13/aurescu-a-vorbit-cu-omologul-olandez-de-situatia-romanilor-ce-lucreeza-in-olanda-si-au-fost-testati-pozitiv-cu-sars-cov-2--504692>

Ministrul Afacerilor Externe, Bogdan Aurescu, a avut, miercuri, o convorbire telefonică cu omologul din Regatul Țărilor de Jos, Stef Blok, la inițiativa șefului diplomației olandeze, în care au discutat despre situația românilor ce lucrează în Olanda și care au fost testați pozitiv cu SARS-CoV-2, informează un comunicat al Ministerului Afacerilor Externe (MAE) transmis AGERPRES.

În privința evoluțiilor determinate de pandemia de COVID-19, ministrul român a subliniat importanța menținerii unui dialog și a unei coordonări strânse în plan bilateral pentru soluționarea oricăror situații neprevăzute, inclusiv acelea legate de cetățenii români rezidenți sau care activează pe piața muncii din Olanda. În acest context, Aurescu a exprimat îngrijorarea față de situația cetățenilor români, lucrători ai unei companii de prelucrare a cărnii din provincia olandeză Gelderland, diagnosticați cu COVID-19, și a solicitat luarea tuturor măsurilor care se impun pentru asigurarea respectării stricte a normelor sanitare de către acest tip de companii.

Ca răspuns, ministrul olandez a informat, cu privire la situația specifică menționată, că autoritățile olandeze au luat măsurile necesare pentru tratarea celor infectați și plasarea lor în carantină în bune condiții. A asigurat că cetățenii români în cauză sunt bine tratați și au asigurată plata salariilor pe perioada carantinei.

În același timp, ministrul Bogdan Aurescu l-a asigurat pe omologul olandez de sprijinul oferit de țara noastră pentru cazuri consulare sau de alt tip de urgență în contextul COVID-19, evidențiind că autoritățile române au oferit deja asistență consulară pentru aproape 40 de cetățeni olandezi pentru a fi repatriați sau pentru a tranzita țara noastră, sprijin apreciat de

ministrul olandez.

Aurescu l-a informat pe omologul său cu privire la situația evoluției pandemiei de COVID-19 în România și măsurile avute în vedere de autoritățile române în perioada următoare.

Un alt aspect important al discuțiilor a vizat viitorul Plan de relansare economică și viitorul buget multianual ale Uniunii Europene, în contextul în care Comisia Europeană urmează să avanseze propuneri în acest sens.

Aurescu a subliniat importanța acțiunii comune la nivelul Uniunii pentru realizarea obiectivului devenit prioritar în actualul context pandemic, de asigurare a unor sisteme medicale eficiente, mai bine coordonate și dotate cu toate instrumentele necesare asigurării unei reacții rapide la orice noi posibile crize. De asemenea, ministrul român a accentuat faptul că viitorul Plan de relansare economică trebuie să fie adaptat nevoilor și realităților diferite ale statelor membre și să fie susținut prin instrumente financiare adecvate.



Șeful diplomației române a argumentat importanța unui buget european consistent, puternic și suficient de flexibil pentru a permite adaptarea la noul context, în paralel cu susținerea, în

continuare, a efortului de convergență. Ministrul Bogdan Aurescu a arătat că, mai ales în condițiile în care prognozele economice arată o diminuare a veniturilor naționale la nivelul întregii Uniuni, Politica de Coeziune și Politica Agricolă Comună rămân instrumente esențiale pentru reducerea decalajelor de dezvoltare dintre statele membre, cu atât mai mult în condițiile în care efectele economice ale actualei crize sunt de natură să adâncească aceste decalaje.

Ministrul olandez al Afacerilor Externe a reiterat invitația adresată omologului român de a efectua, cât mai curând posibil, atunci când contextul generat de pandemia de COVID-19 o va permite, o vizită la Haga, în contextul marcării celor 140 de ani de relații diplomatice între cele două state.

Sursă: agerpres.ro

DRP A DEMARAT CAMPANIA DE INFORMARE "FII RESPONSABIL!"

<http://dprp.gov.ro/web/drp-a-demarat-campania-de-informare-fii-responsabil/>

Secretarul de stat Ovidiu Burduşa s-a deplasat zilele acestea la punctul de frontieră Nădlac I, în cadrul campaniei de informare „Fii responsabil!” demarată de Departamentul pentru Românii de Pretutundeni, adresată cetăţenilor români care pleacă în această perioadă peste hotare.

Secretarul de stat a discutat cu românii care au plecat din ţară, le-a înmănat broşuri care conţin informaţii privind riscurile la care se pot expune şi cum să se protejeze în contextul actual al pandemiei cu noul coronavirus, fie că vorbim de condiţiile de angajare sau măsurile de protecţie şi de restricţiile şi limitările care încă sunt în vigoare în diverse state.

Totodată, secretarul de stat a vizitat alături de prefectul judeţului Arad, Gheorghe Stoian, şi un centru de carantină pentru a verifica dacă sunt respectate condiţiile de transport al celor care intră în ţară şi sunt duşi în carantină.

„Am venit împreună cu colegi din Departamentul pentru Românii de Pretutundeni, la Vama Nădlac, pentru a începe o campanie de informare, care va continua şi în zilele următoare în principalele puncte de ieşire din ţară, puncte aeriene şi terestre. Prin această campanie de informare ne dorim ca cetăţenilor români care merg în străinătate – şi aici ne referim atât la români care se întorc la casele lor în diaspora, dar şi la cei care lucrează în străinătate sezonieri, să le fie respectate drepturile”, a declarat Ovidiu Burduşa.

Sursă: dprp.gov.ro

COMISIA EUROPEANĂ A PUBLICAT ORIENTĂRI PRIVIND RELUAREA ÎN SIGURANȚĂ A CĂLĂTORIILOR ȘI RELANSAREA SECTORULUI TURISMULUI ÎN EUROPA ÎN 2020 ȘI ULTERIOR

<https://www.timpromanesc.ro/comisia-europeana-a-publicat-orientari-privind-reluarea-in-siguranta-a-calatoriilor-si-relansarea-sectorului-turismului-in-europa-in-2020-si-ulterior/>

Comisia Europeană a prezentat un pachet de orientări și recomandări pentru a ajuta statele membre să elimine treptat restricțiile de călătorie și pentru a permite întreprinderilor din domeniul turismului să își redeschidă porțile, respectând în același timp măsurile sanitare de rigoare.

Orientările Comisiei sunt menite să le ofere oamenilor șansa de a se bucura de odihna, destinderea și aerul proaspăt atât de necesare în această perioadă. De îndată ce situația pe planul sănătății o permite, oamenii ar trebui să se poată întâlni cu prietenii și cu familia, în propria țară sau în alte părți din UE, știind că s-au luat toate măsurile de siguranță și de precauție necesare.

Pachetul urmărește, de asemenea, să ajute sectorul turismului din UE să se redreseze în urma pandemiei, sprijinind întreprinderile și asigurând faptul că Europa continuă să fie destinația de top a vizitatorilor europeni și străini.

Pachetul "Turism și transport" al Comisiei include o strategie globală de redresare în 2020 și în perioada ulterioară, o abordare comună a restabilirii libertății de mișcare și a eliminării restricțiilor la frontierele interne ale UE, în mod treptat și coordonat, un cadru de sprijinire a restabilirii treptate a transportului, asigurând în același timp siguranța pasagerilor și a personalului, o recomandare care urmărește să facă din voucherele de călătorie o alternativă atractivă la rambursarea în numerar și criterii pentru reluarea treptată, în condiții de siguranță, a activităților turistice și pentru elaborarea de protocoale sanitare pentru unitățile de primire turistice cum ar fi hotelurile.

Pentru turiști și călători, Comisia Europeană dorește să le ofere cetățenilor posibilitatea, încrederea și siguranța de a călători din nou cu ajutorul următoarelor măsuri: Restabilirea în condiții de siguranță a libertății de mișcare și eliminarea controalelor la frontierele interne: Libera circulație și călătoriile transfrontaliere sunt esențiale pentru turism. Pe măsură ce statele membre reușesc să reducă circulația virusului, restricțiile generale legate de libera circulație ar trebui înlocuite cu măsuri mai orientate. În cazul în care o eliminare generalizată a restricțiilor nu este justificată de situația sanitară, Comisia propune o abordare etapizată și coordonată, care să înceapă prin eliminarea restricțiilor între zone sau între state membre cu situații epidemiologice suficient de similare. De asemenea, abordarea trebuie să fie flexibilă și să includă posibilitatea de a reintroduce anumite măsuri în cazul în care situația epidemiologică impune acest lucru. Statele membre ar trebui să acționeze pe baza următoarelor trei criterii: situația epidemiologică, concentrându-se în special asupra unor zone în care situația se îmbunătățește, pe baza orientărilor Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor și folosind harta regională elaborată de acesta; capacitatea de a aplica măsuri de izolare pe parcursul întregii călătorii, inclusiv la punctele de trecere a frontierei, împreună cu protecții și măsuri adiționale acolo unde distanțarea fizică este dificil de asigurat și considerentele economice și sociale, acordând prioritate la început circulației transfrontaliere în domenii-cheie de activitate și incluzând motivele personale.

Principiul nediscriminării are o importanță aparte: în cazul în care un stat membru decide să permită deplasarea pe teritoriul său sau în anumite regiuni și zone de pe teritoriul său, statul membru respectiv ar trebui să facă acest lucru într-un mod nediscriminatoriu, adică să permită deplasarea în toate regiunile sau țările din UE care prezintă condiții epidemiologice similare. În aceeași ordine de idei, toate restricțiile trebuie să fie ridicate fără discriminare pentru toți cetățenii UE și toți rezidenții din statul membru respectiv, indiferent de naționalitatea acestora, și acest lucru trebuie aplicat în toate zonele Uniunii cu o situație epidemiologică similară.

Restabilirea serviciilor de transport în întreaga UE, protejând în același timp sănătatea

lucrătorilor din domeniul transporturilor și a pasagerilor:

Orientările conțin principii generale pentru reluarea treptată și în condiții de siguranță a transportului aerian, feroviar, rutier și fluvial de călători. Orientările prevăd o serie de recomandări, cum ar fi necesitatea de a limita contactul dintre pasageri pe de o parte, reducând pe cât posibil densitatea lor, și dintre pasageri și lucrătorii din domeniul transporturilor.

Orientările includ, de asemenea, indicații privind utilizarea echipamentelor individuale de protecție cum ar fi măștile de protecție și protocoalele adecvate pentru situațiile în care pasagerii prezintă simptome de COVID-19. Orientările prevăd, de asemenea, recomandări specifice pentru fiecare mod de transport și impun coordonarea între statele membre, având în vedere restabilirea treptată a conexiunilor dintre acestea.

Reluarea în siguranță a serviciilor de turism:

Comisia stabilește un cadru comun care oferă criterii pentru reluarea treptată și în condiții de siguranță a activităților turistice și elaborarea de protocoale sanitare pentru hoteluri și alte forme de cazare, pentru a proteja atât sănătatea turiștilor, cât și pe cea a angajaților. Aceste criterii includ dovezi epidemiologice; capacitate suficientă a sistemului de sănătate pentru localnici și turiști; supraveghere și capacitate de monitorizare și de testare solide, precum și urmărirea contactelor. Aceste reguli le vor permite persoanelor să stea, în siguranță, în hoteluri, campinguri, pensiuni sau alte unități de cazare de vacanță, să mănânce și să bea în restaurante, baruri și cafenele și să viziteze plaje și alte spații exterioare de agrement.

Asigurarea interoperabilității transfrontaliere a aplicațiilor de urmărire:

Statele membre, cu sprijinul Comisiei, au convenit asupra unor reguli pentru a asigura interoperabilitatea transfrontalieră a aplicațiilor de urmărire, astfel încât cetățenii să poată fi

avertizați cu privire la o posibilă infecție cu noul coronavirus atunci când călătoresc în UE. Protocolul îi va ajuta pe informaticienii care lucrează cu autoritățile naționale din domeniul sănătății. Aplicațiile de urmărire respective trebuie să fie voluntare, transparente, temporare, securizate cibernetic, să utilizeze date anonimizate, să se bazeze pe tehnologia bluetooth și să fie interoperabile la nivel transfrontalier, precum și între diferite sisteme de operare. Interoperabilitatea este esențială: Cetățenii UE trebuie să poată primi alerte cu privire la o posibilă infecție într-un mod sigur și protejat, indiferent de locul în care se află în UE și indiferent de aplicația pe care o utilizează. Comisia sprijină statele membre în găsirea soluției adecvate, în conformitate cu principiile stabilite în setul de instrumente UE și în orientările Comisiei privind protecția datelor.

Voucherele trebuie să devină o opțiune mai atractivă pentru clienți:

În baza normelor UE, călătorii au dreptul de a alege între vouchere sau rambursarea în numerar pentru biletele de avion anulate (avion, tren, autobuz/autocar și feribot) sau pentru pachetele de servicii de călătorie. Reafirmând acest drept, recomandarea Comisiei urmărește să se asigure că voucherele devin o alternativă mai atractivă și viabilă la rambursare pentru călătoriile anulate în contextul actualei pandemii, ceea ce a creat de asemenea dificultăți financiare semnificative pentru operatorii de transport. Voucherele voluntare ar trebui să fie protejate împotriva insolvenței emitentului, să aibă o perioadă minimă de valabilitate de 12 luni și să fie rambursabile timp de cel mult un an dacă nu sunt utilizate. Acestea ar trebui, de asemenea, să ofere pasagerilor o flexibilitate suficientă, să le permită să călătorească pe aceeași rută în aceleași condiții de prestare a serviciilor și să le ofere posibilitatea de a rezerva un contract de servicii de călătorie cu același tip de servicii sau de o calitate echivalentă. Voucherele ar trebui să fie, de asemenea, transferabile către un alt călător.

Pentru întreprinderile din domeniul turismului

Comisia își propune să sprijine sectorul european al turismului prin asigurarea de lichidități

destinate întreprinderilor din domeniul turismului, în special IMM-urilor, prin flexibilitatea în temeiul normelor privind ajutoarele de stat le permite statelor membre să introducă scheme, cum ar fi schemele de garantare pentru vouchere și alte sisteme de lichidități, pentru a sprijini întreprinderile din sectorul transporturilor și al călătoriilor și pentru a se asigura că sunt satisfăcute cererile de rambursare apărute din cauza pandemiei de COVID-19. Sistemele de vouchere pot fi aprobate de Comisie foarte rapid în urma notificării de către statul membru în cauză.

UE continuă să furnizeze lichidități imediate întreprinderilor afectate de criză prin intermediul Inițiativei privind Instrumentul de răspuns la coronavirus, în cadrul gestiunii partajate cu statele membre. În plus, Comisia a pus la dispoziție o finanțare de până la 8 miliarde de euro pentru 100.000 de întreprinderi mici afectate de criză, împreună cu Fondul european de investiții.

Salvarea de locuri de muncă cu un ajutor financiar de până la 100 de miliarde de euro din cadrul programului SURE. Programul ajută statele membre să acopere costurile sistemelor naționale de ocupare a forței de muncă pe termen scurt și ale măsurilor similare care permit întreprinderilor să protejeze locurile de muncă. Comisia sprijină, de asemenea, parteneriatele dintre serviciile de ocupare a forței de muncă, partenerii sociali și întreprinderi, pentru a facilita recalificarea, în special a lucrătorilor sezonieri..

Comisia Europeană va colabora cu statele membre pentru a promova un sistem de vouchere în cadrul căruia clienții să poată sprijini hotelurile sau restaurantele lor preferate. Comisia va susține, de asemenea, campanii paneuropene de comunicare în care Europa este prezentată drept destinație turistică de top.

Pentru a completa măsurile pe termen scurt, Comisia va continua să lucreze cu statele membre pentru a promova turismul durabil în conformitate cu Pactul verde european și pentru a încuraja transformarea digitală a serviciilor turistice astfel încât să poată oferi mai multe opțiuni, o mai bună alocare a resurselor și noi modalități de gestionare a fluxurilor de călătorie

și a fluxurilor turistice.

Comisia va organiza, împreună cu instituțiile UE, industria, regiunile, orașele și alte părți interesate, o convenție europeană pentru a reflecta asupra viitorului ecosistemului turistic european durabil, inovator și rezilient – "Agenda europeană pentru turism 2050".



Sursă: timpromanesc.ro

Comisia pentru comunitățile de români din afara țării

Tel/Fax: 021 310 1911; Adresa: Calea 13 Septembrie nr. 1-3, sector 5, București, 050711,

COMISIA EUROPEANĂ: FOAIE DE PARCURS PENTRU RELAXAREA RESTRICȚIILOR

<https://www.timpromanesc.ro/comisia-europeana-foaie-de-parcurs-pentru-relaxarea-restrictiilor/>

Comisia Europeana a trimis statelor membre foaia de parcurs pentru ridicarea treptata a restricțiilor impuse de pandemia de Covid19. Comisia recomandă statelor membre să discute cu vecinii lor din Uniune măsuri comune de traversare a granițelor, dar să respecte liniile trasate în foaia de parcurs.

Comisia Europeana a anunțat că în general răspunsul statelor membre la foaia de parcurs a fost unul favorabil. În foaia de parcurs pentru ridicarea restricțiilor accentul se pune pe monitorizarea evoluției pandemiei și pe capacitatea statelor membre de a face acest lucru absolut necesar mai ales în contextul relaxării la trecerea granițelor interne.

Ridicarea restricțiilor asupra libertății de mișcare a persoanelor trebuie să fie proporțională și nediscriminatorie, atrage atenția Comisia Europeană, în contextul în care mai multe state membre vecine au început discuții la nivel bilateral privind regimul de trecere a granițelor dintre ele. Măsurile de carantină țin de competențele naționale ale statelor membre dar foia de parcurs prevede că măsurile trebuie luate, menținute sau ridicate pe criterii științifice și epidemiologice și în funcție de recomandările Centrului European pentru Prevenirea și Controlul Bolilor. "Sperăm că statele membre care au luat anumite măsuri de carantină să aplice aceleași reguli altor state membre dacă acestea au condiții epidemiologice similare. E foarte important ca atunci când iau măsuri, statele membre să facă asta în coordonare cu țările membre vecine, cu Comisia Europeană și cu Comitetul de Securitate în Sănătate" a precizat Stefan de Keersmaecker, de la biroul de presa al Comisiei Europene.

Purtătorul de cuvânt a atras atenția că în foaia de parcurs pentru ridicarea restricțiilor accentul se pune pe monitorizarea evoluției pandemiei și pe capacitatea statelor membre de a face acest lucru absolut necesar mai ales în ce privește trecerea granițelor interne. De asemenea, în foaia de parcurs se cere statelor membre să ofere cifre privind evoluția pandemiei nu doar la

nivel național ci și regional, mai ales că există diferențe considerabile în unele cazuri între regiuni legat de numărul de îmbolnăviri dar și pentru că aceste date sunt adunate de Centrul European pentru Prevenirea și Controlul Bolilor care face ulterior recomandări. Comisia Europeană urmează să prezinte astăzi un pachet de măsuri de relaxare a restricțiilor în materie de turism, transporturi și granițe interne.



Sursă: timpromanesc.ro